

Jp マルチファンクションバッテリーパック 使用説明書

En Multi Function Battery Pack Instruction Manual

De Multifunktionales Batteriepack Bedienungsanleitung

Fr Poignée d'alimentation multifonction Notice d'utilisation

Es Paquete de baterías multifunción Manual de Instrucciones

Nl Multifunctionele Batterijdoos Gebruikshandleiding

It Porta Batterie Multifunzione Manuale Istruzioni

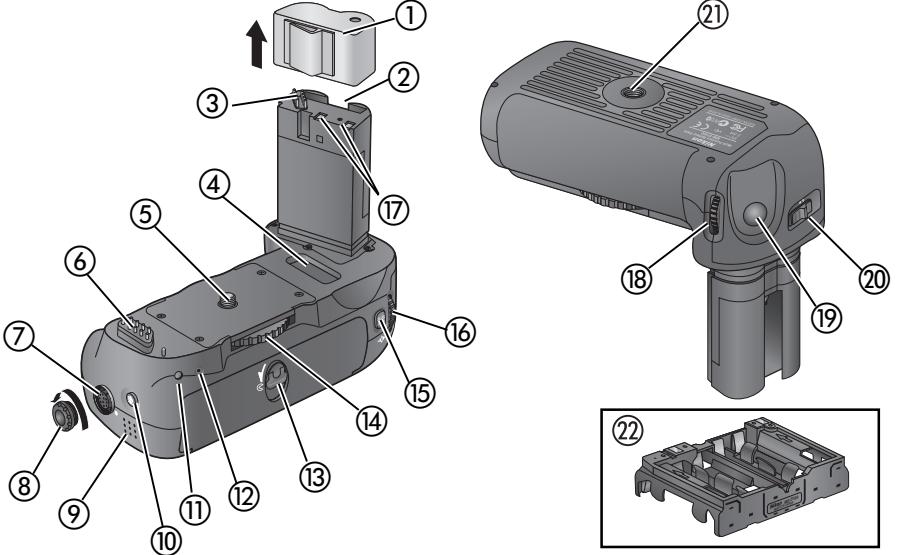
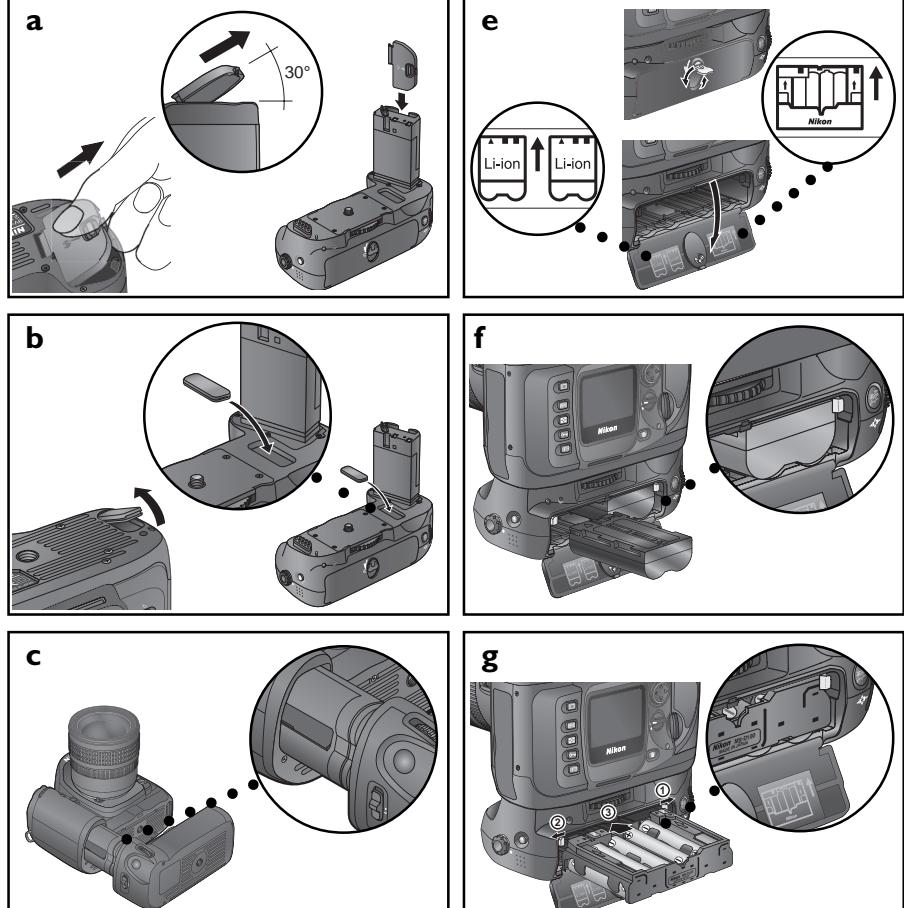
NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JapanPrinted in Japan
S2102000201 (76)
6MAK1076-02

図1/Figure 1/Abbildung 1/Figure 1/Figura 1/Figuur 1/Figura 1



日本語

このたびはニコンデジタルカメラD100用マルチファンクションバッテリーパックMB-D100をお買い上げいただき、ありがとうございます。MB-D100には、D100に装着してLi-ionリチャージャブルバッテリーEN-EL3（1個または2個）または単3形電池（6本）を使用してD100本体に電源を供給します。また、音声メモ機能、縦位置用のシャッターボタン、メインコマンドダイヤル、サブコマンドダイヤル、AE-L/AF-L&フォーカスエリアセレクトボタンや、10ピンターミナルを搭載しています。

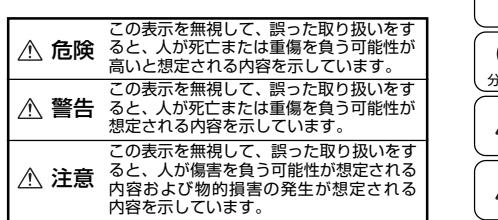
ご使用の前に、本書およびD100の使用説明書をよくお読みください。

安全上のご注意

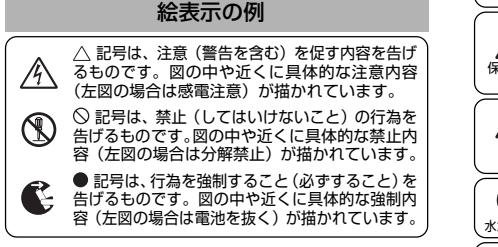
ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

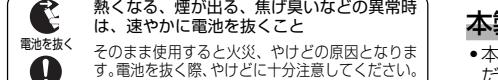
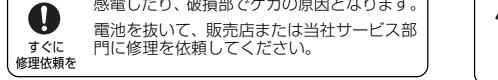
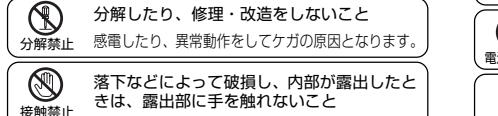
表示と意味は次のようになっています。



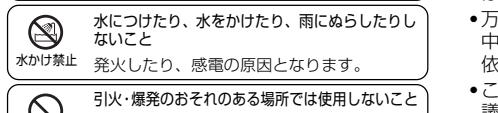
お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。



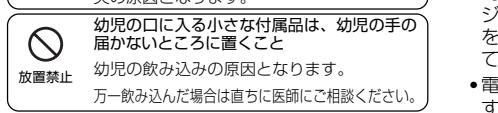
表示と意味は次のようになっています。



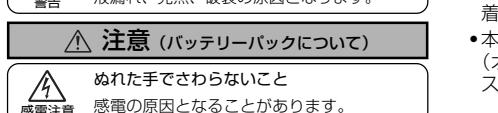
表示と意味は次のようになっています。



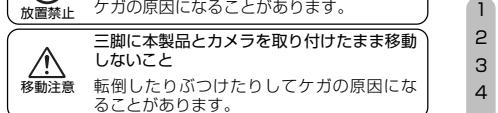
表示と意味は次のようになっています。



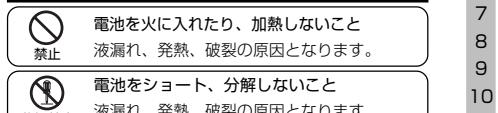
表示と意味は次のようになっています。



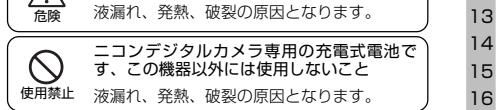
表示と意味は次のようになっています。



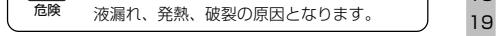
表示と意味は次のようになっています。



表示と意味は次のようになっています。



表示と意味は次のようになっています。



表示と意味は次のようになっています。



表示と意味は次のようになっています。



表示と意味は次のようになっています。

Thank you for your purchase of an MB-D100 multi-function battery pack for Nikon D100 digital cameras. The MB-D100 can power your camera with up to two rechargeable Nikon EN-EL3 lithium ion batteries or six LR6 (AA) batteries. It is equipped with a microphone and speaker for recording and playback of voice memos, a shutter-release button, command dials, and AE-L/AF-L button (which doubles as a focus-area selector) for taking photographs in vertical (portrait) orientation, and a ten-pin remote terminal for connecting remote or automatic control devices.

Before using your MB-D100, be sure you have read and understood both this instruction manual and the *Guide to Digital Photography with the D100*.

For customers in the U.S.A. Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Nikon MB-D100
Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different than that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel: 631-547-4200

Notice for customers in Canada

CAUTION

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Precautions for Use

- Do not use the MB-D100 with devices not described in this manual.
- Do not use the MB-D100 with batteries of types not described in this manual.
- In the unlikely event that a problem should occur in the operation of this device, discontinue use immediately and take the equipment to a Nikon authorized service center or technician for inspection and repair.
- A short-circuit will result if the power terminals are brought into contact with metal objects. Replace the terminal cover when transporting or storing the device.

Parts of the MB-D100 (Figure 1)

- 1 Terminal cover
- 2 Battery-chamber cover holder
- 3 Signal contact 1
- 4 Holder for MB-D100 connector cover
- 5 Mounting screw
- 6 Signal contact 2
- 7 Ten-pin remote terminal
- 8 Ten-pin remote terminal cap
- 9 Built-in speaker
- 10 Voice memo record/playback button
- 11 Voice memo record/playback lamp
- 12 Built-in microphone
- 13 Battery-chamber cover latch
- 14 Mounting screw knob
- 15 AE-L/AF-L and focus area selector button
- 16 Main command dial for taking photographs in vertical (portrait) orientation
- 17 Power terminals
- 18 Sub-command dial for taking photographs in vertical (portrait) orientation
- 19 Shutter-release button for taking photographs in vertical (portrait) orientation
- 20 Control lock
- 21 Tripod mount
- 22 MS-D100 holder for LR6 (AA) batteries

Using the MB-D100 Multi-Function Battery Pack

Attaching the MB-D100 (Figure 2)

Before attaching the multi-function battery pack (referred to below as the MB-D100), confirm that the camera power switch is in the off position and that the MB-D100 control lock (item 20 in Figure 1) is in the locked position.

If a battery is in place in the camera battery chamber, remove the battery.

1 Remove the terminal cover from the MB-D100. After removal, the terminal cover can be threaded onto the camera strap or a similar object to prevent loss.

2 After opening the battery-chamber cover on the bottom of the camera, remove the battery-chamber cover as shown in Figure 2 (a) and place it in the MB-D100 battery cover holder (item 2 in Figure 1).

3 Remove the MB-D100 connector cover from the bottom of the camera as shown in Figure 2 (b) and place it in the holder on the MB-D100 (item 4 in Figure 1).

Important
After removing the battery chamber cover and the MB-D100 connector cover from the camera, be sure to insert them in the appropriate holders on the MB-D100 to avoid loss.

4 Slide the MB-D100 into the camera battery chamber as shown in Figure 2 (c). Align the mounting screw (item 5 in Figure 1) with the tripod mount in the bottom of the camera.

5 Rotate the mounting screw knob (item 14 in Figure 1) to tighten the mounting screw as shown in Figure 2 (d). Reverse the order of the above steps to remove the MB-D100.

Important

- When attaching or removing the MB-D100, be sure the camera is off and that the MB-D100 control lock is in the locked position.
- When attaching a PB-6 bellows focusing attachment (available separately) to the D100, use the PB-6D and PK-13 auto-extension ring.

Inserting Batteries

The MB-D100 takes one or two rechargeable Nikon EN-EL3 lithium ion batteries, or, when used with the MS-D100 holder (item 22 in Figure 1), six LR6 (AA) batteries.

Important
Use LR6 (AA) alkaline or lithium batteries only.

Before inserting batteries, be sure that the camera is off and that the MB-D100 control lock is in the locked position.

1 Rotate the battery-chamber cover latch (item 13 in Figure 1) on the bottom of the MB-D100 as shown in Figure 2 (e) and open the battery-chamber cover.

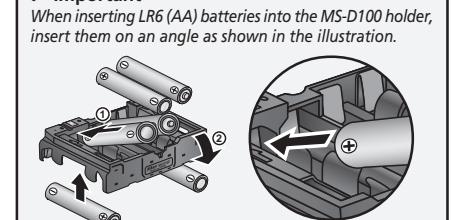
EN-EL3 batteries

Insert one or two EN-EL3 as shown in the label on the underside of the battery chamber cover, sliding them in until they are securely in place in the clips (Figure 2 (f)).

LR6 (AA) batteries

Insert six LR6 (AA) batteries into the MS-D100 holder with the positive and negative terminals oriented as indicated. Insert the holder into the MB-D100 as shown in the label on the underside of the battery-chamber cover, sliding it in until it is securely in place in the clips (Figure 2 (g)).

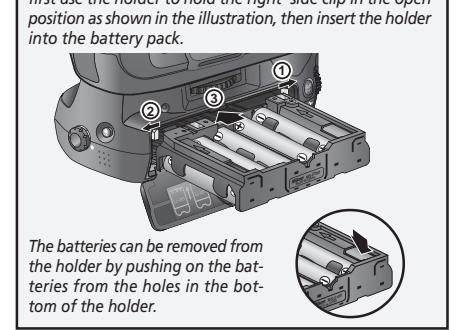
Important
When inserting LR6 (AA) batteries into the MS-D100 holder, insert them on an angle as shown in the illustration.



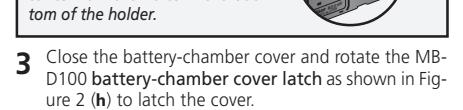
The Voice Memo Record/Playback Button

The voice memo record/playback button (item 10 in Figure 1) is used for both recording and playback. The function performed depends on whether a recording already exists for the photograph displayed in the monitor (or, if no photographs are displayed in the monitor, whether a recording exists for the most recent photograph).

Function Performed by Voice Memo Record/Playback Button



When inserting the MS-D100 holder into the MB-D100, first use the holder to hold the right-side clip in the open position as shown in the illustration, then insert the holder into the battery pack.



The batteries can be removed from the holder by pushing on the batteries from the holes in the bottom of the holder.

3 Close the battery-chamber cover and rotate the MB-D100 battery-chamber cover latch as shown in Figure 2 (h) to latch the cover.

4 Turn the camera on and check the battery level in the camera control panel.

The MS-D100 holder and batteries can be removed by reversing the order of the above steps, paying attention to the clips that hold the holder and batteries in place.

The Control Lock

The control lock (item 20 in Figure 1) locks the shutter-release button and main and sub-command dials for taking photographs in vertical (portrait) orientation and the AE-L/AF-L and focus area selector button, preventing accidental operation. It is not a power switch. Use the camera power switch to turn the camera and the MB-D100 on and off.

The Shutter-Release Button and Command Dials for Taking Photographs in Portrait Orientation

The MB-D100 is equipped with a shutter-release button (item 19 in Figure 1), main command dial (item 16), and sub-command dial (item 18) for taking photographs in vertical (portrait) orientation. These controls perform the same functions as the camera shutter-release button, main command dial, and sub-command dial, respectively. See the *Guide to Digital Photography with the D100* for details.

Reversing the Roles of the Command Dials

If Main-A, Sub-S is selected for Custom Setting 13 (Command Dial) in the camera Custom Settings menu when the MB-D100 is attached, the command dials on the MB-D100 will also be affected, with the result that the main command dials on both the camera and MB-D100 will control aperture, the sub-command dials, shutter speed.

1 Remove the terminal cover from the MB-D100. After removal, the terminal cover can be threaded onto the camera strap or a similar object to prevent loss.

2 After opening the battery-chamber cover on the bottom of the camera, remove the battery-chamber cover as shown in Figure 2 (a) and place it in the MB-D100 battery cover holder (item 2 in Figure 1).

3 Remove the MB-D100 connector cover from the bottom of the camera as shown in Figure 2 (b) and place it in the holder on the MB-D100 (item 4 in Figure 1).

Important
After removing the battery chamber cover and the MB-D100 connector cover from the camera, be sure to insert them in the appropriate holders on the MB-D100 to avoid loss.

4 Slide the MB-D100 into the camera battery chamber as shown in Figure 2 (c). Align the mounting screw (item 5 in Figure 1) with the tripod mount in the bottom of the camera.

5 Rotate the mounting screw knob (item 14 in Figure 1) to tighten the mounting screw as shown in Figure 2 (d). Reverse the order of the above steps to remove the MB-D100.

Assigning a Function to the AE-L/AF-L and Focus Area Selector Button

Playback ends when the voice memo record/playback button is pressed a second time, the entire recording has been played back, or the battery indicator flashes in the control panel. Playback will also end if you press any of the buttons on the back of the camera or return the camera to shooting mode by pressing the camera (monitor) button, then the camera shutter-release button, or the shutter-release button for taking photographs in vertical (portrait) orientation on the MB-D100.

When the MB-D100 is attached, Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

- Playback zoom is in effect
- Photographs are being taken or recorded to the memory card
- The shutter-release button is pressed halfway
- The battery is exhausted

Custom Setting 25 (MB AFL / AFL Btn) is available in the camera Custom Settings menu. Depending on the option selected for this setting, the AE-L/AF-L and focus-area selector button can be used as follows:

Fransais

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du pack de batterie multi-fonctionnel MB-100 destiné à l'appareil photo Nikon D100. Le MB-100 peut alimenter votre appareil photo lorsqu'il est chargé de deux accus lithium EN-EL3 maximum ou de six piles LR6 (AA). Il est doté d'un microphone et d'un haut-parleur pour l'enregistrement et la lecture de mémor voxaux, d'un déclencheur de sélecteurs de commande et d'un bouton AE-L/AF-L (qui joue également le rôle de sélecteur de zone de mise au point) lors de prises de vue en verticale (portraits), d'un télemetry à diodes pour la connexion de périphériques, d'un bouton de verrouillage de contrôle automatique ou à distance.

Avant d'utiliser le pack de batteries MB-100, prenez soin de lire attentivement ce manuel d'instructions ainsi que le Guide de la Photographie Numérique avec le D100.

Mesures de précautions lors de l'utilisation

- N'utilisez pas le MB-100 avec des appareils qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel.
- N'utilisez pas le MB-100 avec des piles ou accus de types autres que ceux indiqués dans ce manuel.
- En cas de problème de fonctionnement du MB-100, cessez immédiatement son utilisation et confiez-le à un centre de service Nikon agréé ou à un technicien pour un contrôle ou une réparation.
- Un court-circuit se produira lorsque des objets métalliques touchent les terminaux d'alimentation. Replacez le couvercle de protection des terminaux, lorsque vous transportez ou rangez le produit.

Les composants du MB-100 (figure 1)

- Couvercle de protection des terminaux
- Porte-volet du logement des piles
- Contact du signal 1
- Porte-volet du connecteur MB-D100
- Vis de montage
- Contact de signal 2
- Téléterminal à dix broches
- Capuchon du télemetry à dix broches
- Haut-parleur intégré
- Bouton de lecture/ d'enregistrement des mémor voxaux
- Témoin lumineux de lecture/ d'enregistrement des mémor voxaux
- Microphone intégré
- Verrouillage du volet de logement des piles
- Bouton pour la vis de montage
- Bouton sélecteur AE-L/AF-L/ zone de mise au point
- Sélecteur de commande principal pour la prise de vue dans le sens vertical (portraits)
- Terminaux d'alimentation
- Sélecteur de commande secondaire pour prise de vue dans le sens vertical (portraits)
- Déclencheur pour prise de vue dans le sens vertical (portraits)
- Verrouillage de commande
- Monture du trépied
- Porte-pile MS-D100 pour les piles LR6 (AA)

Utilisation du pack de batterie MB-100 multi-fonctionnel

Montage du MB-D100 (figure 2)

Avant de monter le pack de batterie multi-fonctionnel (référencé ci-dessous sous le nom de MB-D100), assurez-vous que le bouton d'arrêt et de marche de l'appareil photo est bien désactivé et que le verrouillage de commande du MB-D100 (objet 20 de la Figure 1) est en position fermée. S'il y a une pile dans le logement de piles, retirez-la.

1 Enlevez le couvercle de protection des terminaux du MB-D100. Aprés son retrait, ce couvercle peut être attaché à la courroie de transport de l'appareil photo ou sur un objet similaire afin d'éviter de le perdre.

2 Après avoir ouvert le volet du logement de pile dans le bas de l'appareil photo, retirez-le comme indiqué dans la figure 2 (a) et placez-le dans le porte-volet du MB-D100 (objet 2 dans la figure 1).

3 Enlevez le volet du connecteur du MB-D100 dans le bas de l'appareil photo comme indiqué dans la figure 2 (b) et placez-le dans le porte-volet sur le MB-D100 (objet 4 dans la Figure 1).

Important
Après avoir enlevé le volet du logement de pile et celui du connecteur du MB-D100 de l'appareil photo, assurez-vous de les placer dans les porte-volets appropriés afin d'éviter de les perdre.

4 Glissez le MB-D100 dans le logement de la pile de l'appareil photo comme illustré dans la figure 2 (c). Alignez la visse de montage (objet 5 dans la Figure 1) avec la monture du trépied au bas de l'appareil photo.

5 Tournez le bouton de la vis de montage (objet 14 de la Figure 1) pour serrer la vis de montage comme indiqué dans la Figure 2 (d).

Inversez l'ordre des étapes ci-dessus pour enlever le MB-D100.

Important
• Lors du montage ou du retrait du MB-D100, assurez-vous que l'appareil photo est hors tension et que le verrouillage de contrôle du MB-D100 est en position fermée.
• Lors du montage d'un accessoire de mise au point à soufflet PB-6 (optionnel) à l'appareil numérique D100, utilisez des bagues d'extension auto PB-6D et Pk-13.

Insertion des piles

Le MB-D100 utilise un accus lithium rechargeable Nikon EN-EL3, ou lorsqu'il s'utilise avec le porte-pile MS-D100 (objet 22 de la Figure 1), six piles LR6 (AA).

Important
Utilisez uniquement des piles alcalines LR6 (type AA) ou des piles lithium.

Avant d'insérer les piles, assurez-vous que l'appareil photo est hors tension et que le verrouillage de contrôle du MB-D100 est en position fermée.

1 Tournez le verrouillage du volet du logement de pile (objet 13 dans la Figure 1) dans le bas du MB-D100 comme illustré dans la figure 2 (e) et ouvrez le volet.

2 Accu EN-EL3

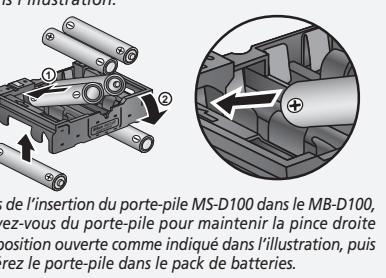
Insérez un ou deux accus comme indiqué sur l'étiquette sous le volet du logement de pile en les faisant glisser jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent bien dans les pinces (figure 2 (f)).

Piles LR6 (AA)

Insérez six piles LR6 (AA) dans le porte-pile MS-D100 avec les bornes négative et positive dans le sens indiqué. Insérez le porte-pile dans le MB-D100 comme illustré sous l'étiquette sous le volet du logement pour pile, en la faisant glisser jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent bien dans les pinces (Figure 2 (g)).

Important

Lors de l'insertion des piles LR6 (AA) dans le porte-pile du MB-D100, insérez-les en angle comme indiqué dans l'illustration.



Le mémo vocal (Enregistrement audio)

Vous pouvez utiliser le microphone intégré du MB-D100 (objet 12 de la Figure 1) pour enregistrer un mémo vocal d'une durée de une à vingt secondes. Le mémo obtenu est associé avec une photo de la carte mémoire de l'appareil photo. Le mémo est stocké sur la carte mémoire comme un fichier audio comportant l'extension ".WAV" et peut être entendu grâce au haut-parleur intégré du MB-D100 (objet 9 de la Figure 1). Chaque mémo se voit assigner un nom de fichier sous la forme de "DSC_nnnn.", où nnnn représente un numéro de fichier à quatre chiffres attribué automatiquement par l'appareil photo.

Lorsqu'un enregistrement existe déjà pour la photo en cours d'affichage, l'icône du mémo vocal (1) apparaît à l'écran.

Icone du mémo vocal

Lors de l'insertion du porte-pile MS-D100 dans le MB-D100, servez-vous du porte-pile pour maintenir la pince droite en position ouverte comme indiqué dans l'illustration, puis insérez le porte-pile dans le pack de batteries.

Le bouton d'enregistrement/ de lecture d'un mémo vocal

Ce bouton (objet 10 de la Figure 1) sert à l'enregistrement et à la lecture des mémor voxaux. L'opération effectuée dépend s'il existe ou non un enregistrement de la photo affichée dans l'écran ACL (ou dans le cas où aucune photo n'est affichée dans l'écran) s'il existe un enregistrement (Son uniquement).

Opération effectuée par le bouton d'enregistrement/ de lecture d'un mémo vocal

Une photo est affichée dans l'écran ACL	Une photo n'est pas affichée dans l'écran ACL
Absence de mémo vocal	Enregistre un mémo vocal pour la photo affichée sur l'écran ACL
Présence d'un mémo vocal	Enregistre un mémo vocal pour la photo la plus récente
	Permet de lire le mémo vocal pour la photo affichée sur l'écran ACL
	Lit le mémo vocal pour la photo la plus récente

Important

Une fois effacés, les photos et les mémor voxaux ne peuvent être rétablis

Effacement d'un mémo vocal

Lors de l'effacement d'un mémo vocal, assurez-vous qu'il n'en existe pas déjà pour la photo affichée. Le cas échéant, il vous faut effacer ce mémo avant de pouvoir en enregistrer un nouveau (Référez-vous au paragraphe intitulé "Effacement d'un mémo vocal"). Lorsque l'écran ACL est désactivé, un mémo vocal est créé pour la photo la plus récente de la carte mémoire de l'appareil photo.

Après l'enregistrement

Lorsque l'enregistrement est terminé, le témoin d'enregistrement et de lecture s'éteint et l'icône (1) s'affiche dans l'écran ACL.

Lorsqu'on appuie sur le bouton d'enregistrement/ de lecture d'un mémo vocal du MB-D100, le témoin lumineux d'enregistrement et de lecture d'un mémo vocal devient orange. Pour enregistrer un mémo vocal d'une ou de vingt secondes, parlez dans le microphone intégré (notez qu'il est impossible de régler le volume d'entrée du microphone intégré).

Indicateurs d'enregistrement d'un mémo vocal

Durant l'enregistrement

Lors de l'enregistrement d'un mémo vocal, le témoin d'enregistrement et de lecture devient orange et l'icône (1) s'affiche dans l'écran ACL de l'appareil photo.

Après l'enregistrement

Lorsque l'enregistrement est terminé, le témoin d'enregistrement et de lecture s'éteint et l'icône (1) s'affiche dans l'écran ACL.

Lorsqu'on appuie sur le bouton d'enregistrement/ de lecture d'un mémo vocal du MB-D100, le témoin lumineux d'enregistrement et de lecture d'un mémo vocal devient orange. Pour enregistrer un mémo vocal d'une ou de vingt secondes, parlez dans le microphone intégré (notez qu'il est impossible de régler le volume d'entrée du microphone intégré).

Utilisation du Paquet de batteries multifonction MB-D100

Colocation du MB-D100 (Figure 2)

Antes de colocar el paquete de baterías multifunción (al que se hace referencia a continuación como MB-D100) asegúrese de que el interruptor de la cámara se encuentra en la posición de apagado y que el **bloqueo de control** de la MB-D100 (elemento 20 de la Figura 1) se encuentra en posición de bloqueo.

Si la cámara tiene una batería colocada en el lugar donde se ubican las baterías, quite la batería.

1 Quite la tapa del terminal del MB-D100. A continuación, la tapa del terminal puede ser enroscada en la correa de la cámara o en algún objeto similar para evitar que se pierda.

2 Después de abrir la tapa de la ubicación de las baterías en la parte inferior de la cámara, quite la tapa tal y como se indica en la Figura 2 (a) y colóquela en el **soporte de la tapa de las baterías** del MB-D100 (elemento 2 de la figura 1).

3 Quite la tapa del conector MB-D100 de la parte inferior de la cámara como se indica en la Figura 2 (b) y colóquela en el **soporte del terminal de las baterías** del MB-D100 (elemento 4 de la Figura 1).

Important

Una vez que haya quitado la tapa de la ubicación de las baterías y la tapa del conector MB-D100 de la cámara, asegúrese de insertarlas en los soportes adecuados del MB-D100 para evitar que se pierdan.

Colocación del MB-D100 (Figura 2)

Antes de colocar el paquete de baterías multifunción (al que se hace referencia a continuación como MB-D100) asegúrese de que el interruptor de la cámara se encuentra en la posición de apagado y que el **bloqueo de control** de la MB-D100 (elemento 20 de la Figura 1) se encuentra en posición de bloqueo.

Si la cámara tiene una batería colocada en el lugar donde se ubican las baterías, quite la batería.

1 Quite la tapa del terminal del MB-D100. A continuación, la tapa del terminal puede ser enroscada en la correa de la cámara o en algún objeto similar para evitar que se pierda.

2 Después de abrir la tapa de la ubicación de las baterías en la parte inferior de la cámara, quite la tapa tal y como se indica en la Figura 2 (a) y colóquela en el **soporte de la tapa de las baterías** del MB-D100 (elemento 2 de la figura 1).

3 Quite la tapa del conector MB-D100 de la parte inferior de la cámara como se indica en la Figura 2 (b) y colóquela en el **soporte del terminal de las baterías** del MB-D100 (elemento 4 de la Figura 1).

Important

Una vez que haya quitado la tapa de la ubicación de las baterías y la tapa del conector MB-D100 de la cámara, asegúrese de insertarlas en los soportes adecuados del MB-D100 para evitar que se pierdan.

El botón de apertura del diafragma y los dispositivos de selección de comandos para realizar fotografías en la orientación vertical.

El MB-D100 está equipado con un botón de apertura del diafragma (elemento 19 de la Figura 1), un dispositivo de selección de comandos principales (elemento 16) y un dispositivo de selección de subcomandos (elemento 18) para realizar fotografías en posición vertical (retro). Estos controles realizan las mismas funciones que los botones de apertura del diafragma, dispositivo de selección de comandos principales y dispositivo de selección de subcomandos de la cámara, respectivamente. Para obtener más detalles, consulte la Guía de la fotografía digital con la D100.

Invertir las funciones de los dispositivos de selección de comandos

Si se ha seleccionado **Princ=A, Sec=S** en la configuración personalizada 13 (**Dial control**) del menú **Configuraciones** personalizadas de la cámara cuando se ha instalado el MB-D100, los dispositivos de selección de comandos del MB-D100 se verán también afectados, lo que da como resultado que los dispositivos de selección de comandos principales de la cámara y del MB-D100 controlen la apertura, mientras que los dispositivos de selección de subcomandos, controlan la velocidad del obturador.

Important

Una vez que haya quitado la tapa de la ubicación de las baterías y la tapa del conector MB-D100 de la cámara, asegúrese de insertarlas en los soportes adecuados del MB-D100 para evitar que se pierdan.

Reproducir mensajes de voz

Para reproducir mensajes de voz, muestre en la pantalla la fotografía asociada (las fotografías que tienen un mensaje de voz aparecen marcadas con un icono (1)). Si la pantalla está apagada, se reproducirá la grabación de la fotografía más reciente de la tarjeta de memoria de la cámara. Presione el botón de grabación/reproducción de mensajes de voz para comenzar la reproducción. Mientras dura la reproducción, el indicador de grabación/reproducción de mensajes de voz parpadeará en verde.

El volumen del altavoz incorporado del MB-D100 se puede ajustar utilizando la Configuración personalizada 26 (**Vol Batería**).

Ajustar el volumen de reproducción

Cuando el MB-D100 está conectado, la Configuración personalizada 26 (**Vol Batería**) está disponible en el menú de Configuraciones personalizadas. El volumen se puede establecer en un nivel entre cero y cinco, siendo 3 el nivel predeterminado y 5 el volumen máximo.

Usar con temperaturas frías

En los días fríos (por debajo de los 10°C) la capacidad de las pilas LR6 (AA) tiende a disminuir. Recomendamos que conserve las pilas calientes antes de utilizarlas, o que cambie a baterías EN-EL3 también calientes.

Condiciones de prueba

Temperatura ambiente (20°C): modo de disparo continuo; autofocus servo continuo; tamaño de imagen Media; calidad de imagen JPEG Básica; velocidad de obturación 1/250 s; disparador apretado hasta la mitad durante tres segundos y enfoque en ciclo desde infinito a mínimo tres veces cada toma; después de seis tomas, encienda el monitor durante cinco segundos y después apáguelo; repita el ciclo una vez que se hayan apagado los medidores de exposición. AFS 24-85 mm f3.5-4.5 con uso de objetivo G.

Temperatura de funcionamiento:

0-40 °C

Dimensiones aproximadas:

145 x 70,5 x 105,5 mm

Peso:

Aproximadamente 210 g (sin

Nederland

Bedankt voor uw aankoop van de MB-D100 multifunctionele batterijdoos voor Nikon D100 digitale camera's. De MB-D100 voorziet uw camera van stroom met maximaal twee oplaadbare Nikon EN-EL3 lithium ion-batterijen of zes LR6 (AA) batterijen. Hij is uitgerust met een speaker en een microfoon voor het opnemen en het afspeLEN van ingesproken memo's, een sluiter-ontspanstoets, instelschijf en een AE-L/AF-L knop (die ook dient als focusgebied selector) voor het nemen van foto's in de verticale (liggende) stand, en een tienpins terminal op afstand voor het koppelen van apparaten op afstand van elektronische controleapparaten.

Zorg ervoor dat u, voor het gebruik nemen van uw MB-D100, zowel deze instructiehandleiding als de Gids voor Digitale fotografie met de D100 lezen en begrepen hebt.

Voorwaarden voor gebruik

- Gebruik de MB-D100 niet in combinatie met apparaten die niet in deze handleiding genoemd worden.
- Gebruik de MB-D100 niet in combinatie met batterijen die niet in deze handleiding genoemd worden.
- In het onwaarschijnlijke geval dat er een probleem optreedt tijdens de bediening van dit apparaat, stop dan onmiddellijk met het gebruik en breng het apparaat naar een geautoriseerd Nikon Servicecentrum of een technicus voor inspectie en reparatie.
- Er ontstaat kortsluiting als de voedingsterminals in contact komen met metalen voorwerpen. Vervang het deksel van de terminals tijdens transport of opslag van het apparaat.

Onderdelen van de MB-D100 (Figuur 1)

- Aansluitingssleutel
- Dekselhouder batterijkamer
- Signaalcontact 1
- Houder voor deksel MB-D100 connector
- Montageschroef
- Signaalcontact 2
- Tien-pins terminal op afstand
- Kap tien-pins terminal op afstand
- Ingebouwde speaker
- Knop ingesproken memo opnemen/afspelen
- Lamp ingesproken memo opnemen/afspelen
- Ingebouwde microfoon
- Vergrendeling batterijkamer
- Knop montageschroef
- AE-L/AF-L focusgebied selectorknop
- Hoofd instelschijf voor het nemen van foto's in verticale (liggende) stand
- Voedingsterminal
- Sub instelschijf voor het nemen van foto's in verticale (liggende) stand
- Sluiter-ontspanstoets voor het nemen van foto's in verticale (liggende) stand
- Controlevergrendeling
- Montage voor statief
- MS-D100 houder voor LR6 (AA) batterijen

De multifunctionele MB-D100 batterijdoos gebruiken

De MB-D100 aansluiten (Figuur 2)

Voordat u de multifunctionele MB-D100 batterijdoos (verder aangeduid als MB-D100) aansluit, dient u te controleren of de stroomschakelaar van de camera in de positie uit staat en de controlevergrendeling van de MB-D100 (item 20 in figuur 2) in de vergrendelde positie staat. Als er een batterij in de batterijkamer zit, verwijder deze dan.

- Verwijder het terminaldeksel van de MB-D100. Na dat het deksel verwijderd is, kan het aan het hoofd van de camera of een vergelijkbaar object vastgemaakt worden, om zo te zorgen dat u het niet verliest.
- Verwijder, nadat u het deksel van de batterijkamer aan de onderkant van de camera geopend heeft, dit deksel als aangegeven in figuur 2 (a) en plaat dit in de dekselhouder voor de batterij (item 2 in figuur 1).

- Verwijder het deksel van de MB-D100 connector van de onderkant van de camera, als aangegeven in figuur 2 (b), en plaat het in de houder op de MB-D100 (item 4 in figuur 1).

Belangrijk
Zorg ervoor dat u, na het verwijderen van het deksel van de batterijkamer en het deksel van de MB-D100 connector van de camera, deze in de juiste houders op de MB-D100 plaatst om zo verlies te voorkomen.

4 Schuif de MB-D100 in de batterijkamer als aangegeven in figuur 2 (c). Lijn de montageschroef (item 5 in figuur 1) uit met de montage voor het statief aan de onderkant van de camera.

5 Draai aan de knop montageschroef (item 14 in figuur 1) om de montageschroef vast te draaien, zoals aangegeven in figuur 2 (d).

Voer bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit om de MB-D100 te verwijderen.

Belangrijk
Zorg er bij het aansluiten of verwijderen van de MB-D100 voor dat de camera uit is en dat de controlevergrendeling van de MB-D100 vergrendeld is.
Gebruik bij het aansluiten van een PB-6 blaagbal voor focus (apart verkrijgbaar) aan de D100, of de PB-6D en PK-13 auto-extensie.

Batterijen invoegen

De MB-D100 werkt op één of twee oplaadbare Nikon EN-EL3 lithium ion-batterijen, of, indien gebruikt in combinatie met de MS-D100 houder (item 22 in figuur 1) zes LR6 (AA) batterijen.

Belangrijk
Gebruik alleen LR6 (AA) type Alkaline of Lithium batterijen.

Controleer, voor het invoegen van de batterijen, of de camera uit is en of de controlevergrendeling op de MB-D100 in de positie vergrendeld staat.

1 Draai de vergrendeling van de batterijkamer (item 13 in figuur 1) aan de onderkant van de MB-D100 zoals aangegeven in figuur 2 (e) en open het deksel van de batterijkamer.

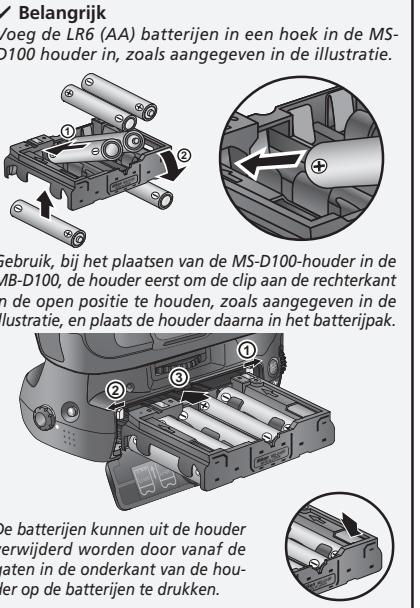
2 EN-EL3 batterijen
Voeg één van de twee EN-EL3 batterijen in als aangegeven op het label aan de onderzijde van het deksel van de batterijkamer. Schuif ze door totdat ze stevig in de clips zitten (figuur 2 (f)).

LR6 (AA) Batterijen

Voeg zes LR6 (AA) batterijen in de MS-D100 houder met de positieve en negatieve terminals aan de aangegeven zijden. Plaats de houder in de MB-D100 als aangegeven op het label aan de onderzijde van het deksel van de batterijkamer. Schuif hem door totdat hij stevig in de clips zit (figuur 2 (g)).

Belangrijk

Voeg de LR6 (AA) batterijen in een hoek in de MS-D100 houder in, zoals aangegeven in de illustratie.



Gebruik, bij het plaatsen van de MS-D100-houder in de open positie te houden, zoals aangegeven in de illustratie, en plaats de houder daarna in het batterijpak.

De batterijen kunnen uit de houder verwijderd worden door vanaf de gaten in de onderkant van de houder op de batterijen te drukken.

3 Sluit het deksel van de batterijkamer en draai de vergrendeling van de batterijkamer als aangegeven in figuur 2 (h) om het deksel te vergrendelen.

4 Zet de camera aan en controleer het niveau van de batterijen in het controlepaneel van de camera.

De MS-D100-houder en de batterijen kunnen verwijderd worden door bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit te voeren. Let daarbij op de clips die de batterijen en de houder op hun plaats houden.

De controlevergrendeling

De controlevergrendeling (item 20 in figuur 1) vergrendelt de sluiter-ontspanstoets en de hoofd- en sub-instelschijven voor het nemen van foto's in de verticale (liggende) stand en de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop, om zo te voorkomen dat deze per ongeluk bediend worden. Dit is geen stroomschakelaar. Gebruik de stroomschakelaar van de camera of de MB-D100 aan en uitelekele.

De sluiter-ontspanstoets en instelschijven voor het nemen van foto's in de liggende stand

De MB-D100 is uitgerust met een sluiter-ontspanstoets (item 19 in figuur 1), hoofd-instelschijf (item 16) en sub-instelschijf (item 18) voor het nemen van foto's in de verticale (liggende) stand. Deze knoppen voeren dezelfde functie uit als respectievelijk de sluiter-ontspanstoets, hoofd-instelschijf en sub-instelschijf van de camera. Zie de Gids voor Digitale fotografie met de D100 voor meer details.

Als er een batterij in de batterijkamer zit, verwijder deze dan.

1 Verwijder het terminaldeksel van de MB-D100. Na dat het deksel verwijderd is, kan het aan het hoofd van de camera of een vergelijkbaar object vastgemaakt worden, om zo te zorgen dat u het niet verliest.

2 Verwijder, nadat u het deksel van de batterijkamer aan de onderkant van de camera geopend heeft, dit deksel als aangegeven in figuur 2 (a) en plaat dit in de dekselhouder voor de batterij (item 2 in figuur 1).

3 Verwijder het deksel van de MB-D100 connector van de onderkant van de camera, als aangegeven in figuur 2 (b), en plaat het in de houder op de MB-D100 (item 4 in figuur 1).

Belangrijk
Zorg ervoor dat u, na het verwijderen van het deksel van de batterijkamer en het deksel van de MB-D100 connector van de camera, deze in de juiste houders op de MB-D100 plaatst om zo verlies te voorkomen.

4 Schuif de MB-D100 in de batterijkamer als aangegeven in figuur 2 (c). Lijn de montageschroef (item 5 in figuur 1) uit met de montage voor het statief aan de onderkant van de camera.

5 Draai aan de knop montageschroef (item 14 in figuur 1) om de montageschroef vast te draaien, zoals aangegeven in figuur 2 (d).

Voer bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit om de MB-D100 te verwijderen.

Belangrijk
Zorg er bij het aansluiten of verwijderen van de MB-D100 voor dat de camera uit is en dat de controlevergrendeling van de MB-D100 vergrendeld is.

Gebruik bij het aansluiten van een PB-6 blaagbal voor focus (apart verkrijgbaar) aan de D100, of de PB-6D en PK-13 auto-extensie.

De AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop

De AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop op de MB-D100 (item 15 in figuur 1) voert dezelfde functies uit als de AE-L/AF-L knop op de camera. Zie de Gids voor Digitale fotografie met de D100 voor meer details.

Door op de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop te drukken en aan de sub-instelschijf voor het nemen van foto's in de verticale (liggende) stand te draaien, kunt u het focusgebied selecteren.

Een functie toewijzen aan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop

Als aangepaste instelling 14 (AE-L/AF-L) gebruikt wordt om de functie die uitgevoerd wordt door de AE-L/AF-L knop van de camera te veranderen terwijl de MB-D100 aangesloten is, wordt de functie van de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop van de MB-D100 overeenkomstig veranderd. Zie de Gids voor Digitale fotografie met de D100 voor meer details.

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden:

Als de MB-D100 aangesloten is, is Aangepaste instelling 26 (Batt PK Volume) beschikbaar in het aangepaste instellingenmenu van de camera. Afhankelijk van de optie die voor deze instelling gekozen is, kan de AE-L/AF-L en focusgebied selectorknop als volgt gebruikt worden: